



CAPITAL CAMPAIGN

“A CHURCH THAT BUILDS COMMUNITY WITH OPEN ARMS TO EVERYONE”

Dear Sisters and Brothers in Christ,

With hearts lifted in gratitude and joy, we write to share a moment of profound grace: construction of our new Parish Hall is officially underway! This milestone is a testament to the goodness of God and the incredible generosity of our faith-filled community. **Thanks be to God—and to each of you—for helping make this vision real.**

Since our journey began in 2019, we have walked a path marked by challenges and perseverance, navigating a global pandemic, economic uncertainty, and rising costs. And yet, like the faithful widow praised by Jesus in Luke’s Gospel (Luke 21:1–4), your steadfast gifts—offered in trust, love, and sacrifice—have sustained our mission. Thanks to the generous contributions of over 1,400 donors, who have courageously answered the call to give. Yet, it is not only their financial gifts we celebrate—it is also the countless prayers, intentions, and spiritual offerings from every corner of our parish community. Whether you’ve offered a novena, whispered a prayer during Mass, or simply carried this campaign in your heart, your spiritual support has been just as vital. We are deeply moved by your unwavering faith and shared hope.

Thanks to your generosity, we’ve raised \$11 million, with an additional \$455,800 in unpaid pledges—bringing us within \$1 million of our initial goal. Yet as Jesus reminds us in Luke 14:28–30, wise builders must count the cost. Rising construction expenses have led us to take a faithful next step: building in two phases.

Where We Stand—and Where We’re Going

Original campaign aimed to raise \$12.5 million:
Parish Hall & Administrative Building: \$10.6 million
Incremental Operating Costs: \$1 million
Parish Facilities Capital Expenses: \$600,000
Fundraising Costs: \$300,000

Our Revised Vision

Phase I (Now Underway):

- Parish Hall: \$14.5 million
- Incremental Operating Costs: \$1 million
- Capital Expenses: \$600,000
- Fundraising: \$300,000
- ➡ Total: \$16.4 million

Phase II (Future Goal):

- Administrative Building: \$2 million
- ➡ Grand Total: \$18.4 million

An Invitation to Join in God’s Work

To our 1,400 donors: **thank you.** Like the Good Samaritan in Luke 10, you have seen a need and responded with mercy and love. If you feel called and able, we invite you to consider **matching your original pledge**—a beautiful continuation of your faith in action. And to those who have not yet had the opportunity to participate: **we warmly welcome you.** Like Zacchaeus, who joyfully responded to Jesus’ call (Luke 19), your “yes” today can help shape a legacy of faith, community, and compassion for generations to come. **Let Us Build Together, in Gratitude and Faith** as we give thanks for what has been and hope for what is to come, let us remain united in Christ. May our “**Safe Haven on the Hill**” become a beacon where all are welcomed to grow in love, to be nourished in faith, and to share joyfully in the life of the Gospel.

With grateful hearts, we go forward—blessed, bold, and building in Christ’s name.

Yours in Christ,

Father James and The Capital Campaign Committee



CAPITAL CAMPAIGN

“UNA IGLESIA QUE CONSTRUYE COMUNIDAD CON BRAZOS ABIERTOS PARA TODOS.”

Queridas hermanos y hermanas en Cristo,

Con el corazón lleno de gratitud y alegría, les escribimos para compartir un momento de profunda gracia: ¡la construcción de nuestro nuevo Salón Parroquial ha comenzado oficialmente! Este acontecimiento es un testimonio de la bondad de Dios y de la increíble generosidad de nuestra comunidad llena de fe.

Demos gracias a Dios —y a cada uno de ustedes— por ayudar a hacer realidad esta visión.

Desde que nuestro camino comenzó en 2019, hemos recorrido una senda marcada por desafíos y perseverancia, enfrentando una pandemia global, la incertidumbre económica y el aumento de los costos. Y, sin embargo, como la viuda fiel alabada por Jesús en el Evangelio de San Lucas (Lucas 21, 1–4), sus constantes ofrendas—dadas con confianza, amor y sacrificio—han sostenido nuestra misión. Gracias a las generosas contribuciones de más de 1,400 donantes que, con valentía, respondieron al llamado de dar. Pero no solo celebramos sus aportaciones económicas, sino también las incontables oraciones, intenciones y ofrendas espirituales que han brotado de cada rincón de nuestra comunidad parroquial. Ya sea que hayan ofrecido una novena, susurrado una oración durante la Misa, o simplemente llevado esta campaña en su corazón, su apoyo espiritual ha sido igualmente vital. Estamos profundamente conmovidos por su fe inquebrantable y la esperanza que compartimos.

Gracias a su generosidad, hemos recaudado 11 millones de dólares, con 455,800 dólares adicionales en promesas aún por cumplir, lo que nos coloca a menos de 1 millón de nuestra meta inicial. Sin embargo, como Jesús nos recuerda en el Evangelio de San Lucas (14, 28–30), los constructores prudentes deben calcular los gastos. El aumento en los costos de construcción nos ha llevado a dar un siguiente paso en la fe: edificar en dos fases.

Dónde Estamos — Y Hacia Dónde Vamos

La campaña original tenía como meta recaudar 12,500,000 dólares:

- Salón Parroquial y Edificio Administrativo: 10,600,000 dólares
- Costos Operativos Adicionales: 1,000,000 dólares
- Gastos de Capital Parroquiales: 600,000 dólares
- Costos de Recaudación de Fondos: 300,000 dólares

Nuestra Visión Revisada

Fase I (Actualmente en Marcha):

- Salón Parroquial: 14,500,000 dólares
- Costos Operativos Adicionales: 1,000,000 dólares
- Gastos de Capital: 600,000 dólares
- Recaudación de Fondos: 300,000 dólares
- ➡ Total: 16,400,000 dólares

Fase II (Meta Futura):

- Edificio Administrativo: 2,000,000 dólares
- ➡ Gran Total: 18,400,000 dólares

Una Invitación a Participar en la Obra de Dios

A nuestros 1,400 donantes: **gracias**. Como el Buen Samaritano en Lucas 10, han visto una necesidad y han respondido con misericordia y amor. Si se sienten llamados y pueden hacerlo, los invitamos a considerar **igualar su promesa original**, una hermosa continuación de su fe en acción. Y a aquellos que aún no han tenido la oportunidad de participar: **los recibimos con los brazos abiertos**. Como Zaqueo, que respondió con alegría al llamado de Jesús (Lucas 19), su “sí” de hoy puede ayudar a forjar un legado de fe, comunidad y compasión para las generaciones futuras. **Construyamos Juntos Con gratitud y fe**, mientras damos gracias por lo que ha sido y esperamos lo que está por venir, permanezcamos unidos en Cristo. Que nuestro “Refugio Seguro en la Colina” se convierta en un faro donde todos sean bienvenidos para crecer en el amor, ser nutridos en la fe y compartir con alegría la vida del Evangelio.

Con corazones agradecidos, avanzamos — bendecidos, valientes y edificando en el nombre de Cristo.

Con afecto en Cristo

Padre James y el Comité de la Campaña Capital



CAPITAL CAMPAIGN

MỘT GIÁO HỘI XÂY DỰNG CỘNG ĐOÀN VỚI VÒNG TAY RỘNG MỞ ĐÓN NHẬN MỌI NGƯỜI.

Kính gửi Quý Ông Bà Anh Chị Em trong Chúa Kitô,

Với những tâm tình biết ơn và niềm vui hân hoan, chúng tôi diễn đạt để chia sẻ một khoảnh khắc ân sủng sâu sắc: việc xây dựng Hội trường Giáo xứ mới của chúng ta đã chính thức được khởi công! Hành trình này là minh chứng cho lòng nhân từ của Chúa và lòng quảng đại vô bờ bến của cộng đồng đức tin chúng ta. **Tạ ơn Chúa – và mỗi người trong ông bà anh chị em – đã giúp biến ước mơ này thành hiện thực.**

Kể từ khi bắt đầu hành trình vào năm 2019, chúng ta đã trải qua một chặng đường đầy thử thách và kiên trì, vượt qua đại dịch toàn cầu, bất ổn kinh tế và chi phí leo thang. Tuy nhiên, giống như bà góa phụ trung tín được Chúa Giêsu khen ngợi trong Phúc Âm Luca (Lc 21:1–4), những món quà lâu bền của quý ông bà anh chị em – được dâng hiến trong niềm tin tưởng, yêu thương và hy sinh – đã duy trì sứ mệnh của chúng ta.

Xin cảm ơn đến sự đóng góp quảng đại của hơn 1.400 nhà hảo tâm, những người đã can đảm đáp lại lời kêu gọi đóng góp. Không những chúng ta không chỉ ghi nhận những đóng góp vật chất của họ – mà chúng ta còn ghi nhận **vô số lời cầu nguyện, ý nguyện và của lễ thiêng liêng** từ khắp mọi nơi trong cộng đồng giáo xứ chúng ta. Dù quý ông bà anh chị em đã dâng lời cầu nguyện chín ngày, thì thầm khẩn xin trong Thánh lễ, hay đơn giản là ấp ủ chiến dịch này trong lòng, sự hỗ trợ tinh thần của quý ông bà anh chị em cũng vô cùng quan trọng. Chúng tôi rất cảm động trước đức tin vững chắc và niềm hy vọng chung của quý ông bà anh chị em.

Nhờ sự rộng lòng hảo tâm của quý vị, chúng tôi đã gây quỹ được **11 triệu đô la**, bao gồm **455.800 đô la** tiền đóng góp chưa được thanh toán—đưa chúng ta đến gần hơn 1 triệu đô la so với mục tiêu ban đầu. Tuy nhiên, như Chúa Giê-su đã nhắc nhở chúng ta trong Lu-ca 14:28–30, những người xây dựng khôn ngoan phải tính toán chi phí. Vì chi phí xây dựng tăng cao đã thúc đẩy chúng tôi thực hiện bước tiếp theo một cách trung thực: xây dựng theo **hai giai đoạn**.

Vị Trí Hiện Tại—và Hướng Đi của Chúng Ta

Chiến dịch ban đầu của chúng tôi đặt mục tiêu gây quỹ là **12, 5 triệu đô la**, nhằm hỗ trợ:

- Hội Trường Giáo Xứ Và Tòa Nhà Hành Chính: **10,6 triệu đô la**
- Chi Phí Vận Hành Tăng Thêm: **1 triệu đô la**
- Chi Phí Đầu Tư Vốn Cho Cơ Sở Vật Chất Của Giáo Xứ: **600.000 đô la**
- Chi Phí Gây Quỹ: **300.000 đô la**

Tầm nhìn Sửa đổi của Chúng tôi Giai Đoạn I (Đang Được Triển Khai):

- Hội Trường Giáo Xứ: 14,5 triệu đô la
- Chi Phí Vận Hành Tăng Thêm: 1 triệu đô la
- Chi Phí Đầu Tư Vốn: 600.000 đô la
- Gây Quỹ: 300.000 đô la

➡ Tổng Cộng: 16,4 triệu đô la

Giai Đoạn II (Mục Tiêu Tương Lai):

- Tòa Nhà Hành Chính: 2 triệu đô la

➡ Tổng cộng: 18,4 triệu đô la

Để hiện thực hóa tầm nhìn này, chúng tôi đang khởi động một chiến dịch mới với ngân sách \$6,9 triệu đô la:

- 4,9 triệu đô la để hoàn thành Giai Đoạn I (với giả sử thu thập đủ số tiền cam kết)
- 2 triệu đô la cho Giai Đoạn II

Lời Mời Gọi Tham Gia Công Việc Chúa

Xin gửi đến 1.400 nhà hảo tâm của chúng tôi: **Lời cảm ơn chân thành**. Giống như người Sa-ma-ri nhân lành trong Lu-ca 10, quý ông bà anh chị em đã nhìn thấy nhu cầu và đáp lại bằng lòng thương xót và tình yêu thương. Nếu quý ông bà anh chị em cảm thấy được kêu gọi và có khả năng, chúng tôi xin mời quý vị xem xét việc **đóng góp tương ứng với cam kết ban đầu** của mình. – đây là một sự tiếp nối đức tin tuyệt vời của quý vị bằng hành động. Và với những ai chưa có cơ hội tham gia: **chúng tôi xin được nồng nhiệt chào đón quý vị**. Giống như ông Gia Kêu, người đã vui mừng đáp lại lời kêu gọi của Chúa Giê-su (Lu-ca 19), lời “xin vâng” của quý vị hôm nay có thể góp phần tạo nên di sản đức tin, cộng đồng và lòng trắc ẩn cho các thế hệ mai sau. **Xin Hãy Cùng Nhau Xây Dựng, Trong Tâm Tình Biết Ơn và Đức Tin**

Khi chúng ta tạ ơn về những gì đã qua và hy vọng về những gì sắp đến, chúng ta hãy luôn hiệp nhất trong Chúa Kitô. Nguyên xin “**Thiên Đường An Lành Trên Đời**” của chúng ta trở thành ngọn hải đăng, nơi tất cả mọi người được chào đón để lớn lên trong tình yêu thương, được nuôi dưỡng trong đức tin và cùng nhau chia sẻ niềm vui trong đời sống Phúc Âm.

Với những tấm lòng biết ơn, chúng ta hãy tiến bước - được chúc phúc, can đảm và xây dựng trong danh Chúa Giêsu Kitô.

Thân ái trong Chúa Kitô,

Cha James và Ủy ban Vận động Tài Chánh